

RAPPORT TÉLÉGRAPHIQUE N° 402 REÇU DU BUREAU D'ORIENT DE LA SECTION D'HYGIÈNE
A SINGAPOUR POUR LA SEMAINE SE TERMINANT A MINUIT, LE SAMEDI 3 DÉCEMBRE 1932.

TELEGRAPHIC REPORT No. 402 FROM THE EASTERN BUREAU OF THE HEALTH SECTION
AT SINGAPORE FOR THE WEEK ENDED MIDNIGHT SATURDAY, DECEMBER 3RD, 1932.

Peste—Plague. BRITISH INDIA: *Rangoon*, 1 c.; Bombay Presidency, 925 c., 540 d.; Burma, 29 c., 12 d.; Central Provinces and Berar, 113 c., 8 d.; Madras Presidency, 20 c., 3 d. CEYLON: *Colombo*, 3 c., 2 d. MADAGASCAR: *Tamatave*, 1 c., 1 d.

Semaine se terminant le 26 novembre — Week ended November 26th: BRITISH INDIA: Punjab, 1 c., 1 d.

Peste des rongeurs—Rodent plague. BRITISH INDIA: *Bombay*, 2 rats pesteux — 2 plague-infected rats.

Cholera. BRITISH INDIA: *Calcutta*, 18 c., 12 d.; Assam, 42 c., 35 d.; Bombay Presidency, 130 c., 89.; Burma, 2 c.; Central Provinces and Berar, 1 d.

4 décembre — December 4th: INDOCHINE FRANÇAISE: Cochinchine, province de Tay-Ninh, premier cas — first case.

Variole—Smallpox. BRITISH INDIA: *Bombay*, 20 c., 10 d.; *Calcutta*, 26 c., 16 d.; *Karachi*, 1 c.; *Madras*, 36 c., 4 d.; *Rangoon*, 2 c., 1 d.; *Tuticorin*, 1 c., 3 d.; Assam, 21 c.; Bombay Presidency, 112 c., 34 d.; Burma, 37 c., 7 d.; Central Provinces and Berar, 10 c., 1 d.; Madras Presidency, 86 c., 14 d.; North-West Frontier Province, 27 c., 17 d. CEYLON: *Colombo*, 3 c., importés d'Abadan—imported from Abadan. CHINA: *Canton*, 79 c., 9 d. HONG-KONG: 1 c. INDE FRANÇAISE: *Pondichéry*, 1 c., 1 d.

Semaine se terminant le 26 novembre — Week ended November 26th: BRITISH INDIA: Punjab, 240 c. 80 d.

Note. — c. = Cas—Cases; d. = Décès—Deaths.

Mesures de quarantaine.

Le 28 novembre, les Indes orientales néerlandaises ont rapporté les mesures sanitaires prises contre les provenances d'*Amoy* en raison du *choléra*.

Le 1^{er} décembre, les Etablissements des Détroits ont rapporté les mesures sanitaires prises contre les provenances de *Soua-Téou* en raison du *choléra*.

A partir du 1^{er} décembre, le port de *Soua-Téou* a été déclaré suspect par les Etablissements des Détroits en raison de la *variole*.

Aucun cas de peste, de choléra ni de variole n'a été signalé pendant la semaine dans les autres villes maritimes en relation avec le bureau de Singapour.

Quarantine Restrictions.

On November 28th, the Netherlands East Indies withdrew the sanitary measures taken against arrivals from *Amoy* on account of *cholera*.

On December 1st, the Straits Settlements withdrew the sanitary measures taken against arrivals from *Swatow* on account of *cholera*.

From December 1st, the port of *Swatow* was declared suspected by the Straits Settlements on account of *smallpox*.

Reports from other maritime towns reporting to the Singapore Bureau indicated no case of plague, cholera or smallpox during the week.